

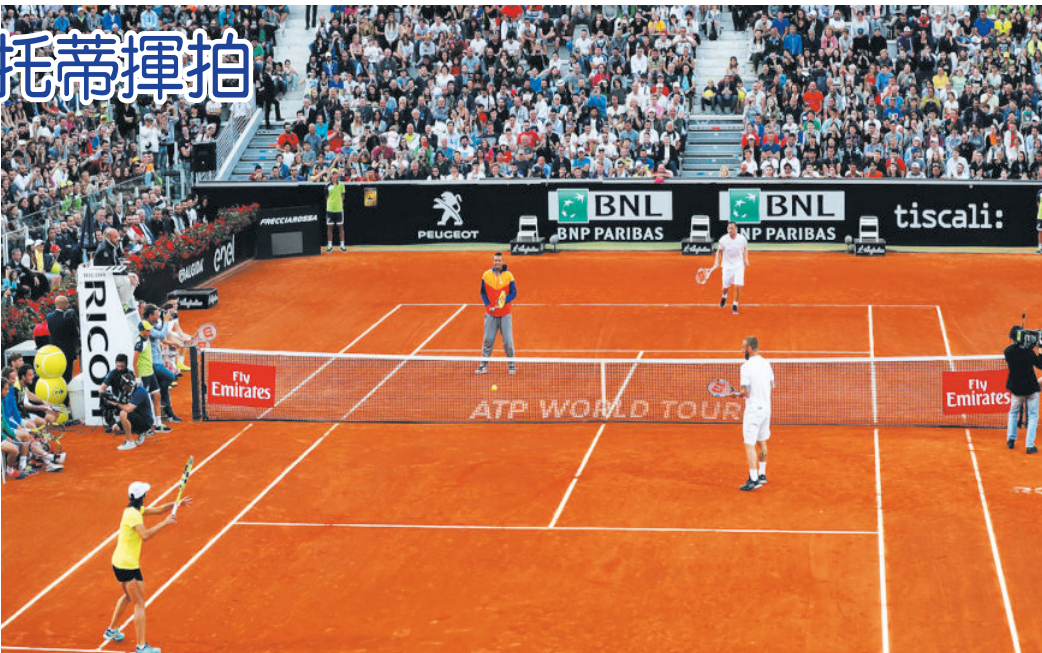
熱火主場加時以94-87擊敗猛龍，將總比分扳成2-2。韋德拿下了30分，戈蘭·德拉季奇15分、6個籃板和4次助攻。



2016/16賽季西甲第37輪馬德里點對在諾坎普球場展開爭奪。巴塞羅那主場5比0大勝西班牙人。羅本雷斯開一役連續占據對手榜首。梅西和內馬爾進球，拉菲尼亞錦上添花。巴薩4連勝後繼續領先。



剛剛代表羅馬完成個人第600場意甲聯賽的羅馬王子托蒂來到羅馬網球大師賽現場。隨後，托蒂還與隊友德羅西參與了這場慈善網球賽，托蒂與澳洲網球選手克耶高斯搭檔，德羅西則與女子本土老將斯齊亞沃尼臨時配對。哲科、弗洛倫齊、皮亞尼奇等意皇羅馬球員也來到現場助陣。



羅馬網球賽托蒂揮拍

騰龍教育學院 Talent Academy
www.talentacademy.org
中英雙語幼兒園 (1歲半~5歲) Day Care
在美德教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動
騰龍課後班 After School
全新校車接送，分班制，教學中、英、數、GT等豐富多彩，各色才藝班，全部專業老師執教
歡迎電話，傳真報名。
聯絡電話：281-242-0989, 832-528-0880, 832-528-0882
校址：4555 Highway 6, Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)

千山萬水 一橋牽連
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.SCDAILY.com

瀚威文理學校
Fame Well School
TEL: 281-980-1489 832-279-8143
2317 Settlers Way Blvd. Sugar Land 77478
國際校區: Best Kids Academy
TEL: 832-437-1777 832-282-9886
21915 Royal Montreal Dr. Katy 77450
www.famewellschool.com
最佳幼、文、理、才、藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅
休士頓華人唯一實地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準圖書館寬敞安全57,000呎，全新設備、政府培訓一流師資、動教服務、品質保證、學費合理，課程所值。
KATY周六中文學校特設2-4歲幼兒班和5歲-12年級實力班
採用周立平漢語國際字課本教學，專心算數學、繪畫、GT、英語、老幼學中文、鋼琴、舞蹈、籃球、乒乓球、西洋棋
核心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
樂意宣校長親授控心算(加、減、乘、除)技巧，開發智慧，增強記憶力，配合常用數學分析演算，訓練思考邏輯及計算能力的快又準，促使學習過程不在害怕，而是充滿自信，實屬罕見限定70位。
糖城、凱蒂唯一一將特授利登語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學，獨特教材及教具訓練手部肌肉，使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力，提昇日後認讀學習、閱讀書寫能力及情緒穩定。天天集中文教學建立識字背誦好根基。供午餐及早晚點心。
課後輔導班 After School (PreK-9年級)
校車接送，完成作業，每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心、定期和家長聯繫。
暑期國外來美遊學營 (5歲-14歲)
安排如(暑)假參訪從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遊程旅遊。

育才學校 Double Star Academy
www.double-star-academy.com
暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。
育才學校教師“陣容超強”：數學張老師是HISD從中國招聘的，直接來休士頓教高中數學的高級教師，這在中、美兩國的高中領域，都是絕無僅有的。張老師能夠在很短的時間內，提高學生的數學成績，增強數學能力，這在2010--2015年的暑假已經得到了驗證。英語教師是美國現任初中、高中英語教師(有證)
Summer School 開始報名了!開課時間:6/6-8/5/ 2016
數學：高中: Algebra I; Algebra II; Geometry; Pre-calculus; Calculus; SAT; 7th-9th grade word problem solving
初中: 6th-8th grade GT math; Pre-Algebra; Algebra I; word problem solving
小學: 1st-5th grade GT Math; word problem solving; Number Sense; Math Count.
英語：7th-9th grade reading; writing; Grammar; Vocabulary. SAT Reading; Writing.
2nd-6th grade Reading; Writing
為剛來美國的學生提供各年級的數學雙語教學，效果非常好!
Cell: 713-259-1565 微信號 17132591565
地址: 9730 Townpark Dr. Houston Tx. 77036

智勝學院 ADVANCE ACADEMY
2016 暑期班招生
6/13 - 8/5 (每週一至五上課)
第一期6/13-7/8, 第二期7/11-8/5
(報名截止日6/12)
招生對象: 2-12年級
特選優質教師
SAT / ACT / PSAT / Duke TIP
英文數學老師分開授課
電話垂詢: 713-777-1688
課程獨家設計
全片位
又需活動
打造一週複合營
KIPP
請上網查詢課程內容及師資
www.AdvanceAcademyHouston.com
上課地點: KIPP, 8440 Westpark Dr. Houston, 77063 辦公室: 6203 Corporate Dr. Houston, 77036

《諜影重重5》
伯恩重返銀幕世界
NEW TRAILER THURSDAY
JASON BOURNE
1005 電影網
綜合報導 年度大片《諜影重重5》新發布了一支幕後特輯，在該特輯中，馬特·達蒙說自己非常鍾愛傑森·伯恩這個角色，而這也是他願意重返大銀幕再度扮演該角色的原因。視頻中混合剪輯了達蒙所出演的數個版本的伯恩，帶來了一種穿越銀幕和時間的感受。此外，該幕後特輯還曝光了影片更多的打鬥戲份。應該說，與之前的影片相比，《諜影重重5》在動作戲和爆炸場面上再度升級。
而至于影片的劇情，也與之前略有不同，伯恩不再是東歐西藏的可憐人，CIA希望找到他，用他來執行任務。畢竟，伯恩是一個價值連城的人肉武器。冷血、果敢、身手非凡。按照計劃，馬特·達蒙、《諜影重重3》的導演保羅·格林格拉斯和剪輯師克裏斯托弗·勞瑟將攜手拍攝該片。所以，這才是標準意義上的《諜影重重》的續集。此外，著名演員湯米·李·瓊斯和法國影星文森·卡索也都加盟到了《諜影重重5》的劇組之中。據了解，劇組會把影片的故事放在「後諾登世裏」裏。
《諜影重重》是新千年裏的經典動作諜戰片，它的整體構思、故事敘述以及剪輯表演，幾乎是重新定義了動作諜戰片的拍攝方法。尤其是《諜影重重2》和《諜影重重3》，更是經典中的經典。至于影迷們一直期待的馬特·達蒙回歸《諜影重重5》目前已然成為了現實。只是，制片方要如何處理伯恩和艾倫·克羅斯兩個版本的《諜影重重》系列還是一個問題。其實，雷納版的《諜影重重4》的英文直譯為《伯恩的遺產》(The Bourne Legacy)，這是另外一個系列，雷納的角色叫做艾倫·克羅斯，和伯恩沒有一點關係。制片方打通這兩個系列，還是單獨為《伯恩的遺產》開辟一個系列，還不得而知。
而按照環球公司的計劃，影片于去年的夏末開始拍攝，達蒙在去年十二月的時候表示稱，影片已經完成了一半。據悉，該片將於2016年7月29日上映，也算是擠入了大片年暑期檔的競爭。

星戰系列新作口碑席卷全球 DVD 藍光現全線發行

電影上映後，影片獲得影評人與觀眾的普遍讚賞，口碑與票房齊飛，席卷全球，勢不可擋！電影除了在票房上榮登北美票房影史前三的傲人成績，還在IMDB獲得8.3的高分，在爛番茄影評網上的新鮮度高達92%，各路媒體紛紛給出了極高的評價，稱贊影片給人一種「想要享受一下當代最偉大配樂大師之一的新作嗎？想要感受一下恢宏壯觀的視覺特效嗎？想要體會一下70年代的復古影片氛圍嗎？泰盧文發行《星球大戰：原力覺醒》的藍光和DVD版都能滿足你的要求。導演J·J·艾布拉姆斯為了讓影片風格更貼近七八十年代的原版《星戰》三部曲，重新啓用摩洛哥當地保存得幾乎完好的1977年《星球大戰》片場，希望用實拍追求畫面的復古感，利用大量真實的道具和實景完成了影片的拍攝，只為完美地還原初代《星球大戰》的儀式美學，並以藝術化的手法將該系列過去的主題與人物特點融入全新的背景與文本中，給人非一般的視覺享受。此外，全部版本的正片都會有國內公映配音及中英字幕，藍光花絮碟則收錄了「《原力覺醒》之謎：電影之旅」、「故事覺醒：圖集讀書會」、「生物製作」等多個精彩花絮，帶您走近幕後，了解電影從開拍到殺青的整個過程。集宏觀壯觀的場景、出色的配樂和精彩絕倫視聽特效的《星球大戰：原力覺醒》，你值得擁有。

休斯頓地區最具影響力的中文媒體
美南新聞日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
週一版推出
美國房地產
為華人帶來蓬勃商機
提供：最新房地產資訊、房市趨勢、買賣、實惠、招租、租房、中古屋、新成屋、預售屋、建屋案、新屋資料庫、房屋行情、房屋貸款、以及房屋裝潢設計。
美南新聞日報
TEL: 281-498-4310
FAX: 281-498-2728
Email: ad@scdaily.com
WWW.SCDAILY.COM
11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

雲天燒腊麵食家
粥粉麵飯
9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心)
特價午餐 \$5.75 (11AM-3PM 星期一至休)
電話: (713) 988-5745
歡迎光臨
時菜牛肉、滑蛋蝦、五柳魚片、椒鹽豉汁、椒鹽雞、咕嚕肉、豉汁滑口、酸菜肉絲、四季豆、椒鹽鴨下巴、等等.....
二人和菜 \$20.95
三人和菜 \$36.95
四人和菜 \$45.95
五人和菜 \$55.95
六人和菜 \$65.95
例湯水果
八人和菜 \$158.00
北京片皮鴨、琵琶豆腐、薑蔥雙龍蝦、黑椒牛肉、清蒸游水魚(大)、炒青菜、炒三鮮
十人和菜 \$168.00
雪花海鮮羹、北京片皮鴨、琵琶豆腐、黑椒牛肉、薑蔥雙龍蝦、香橙骨、炒三鮮、清蒸游水魚、絲苗炒米
隨餐附送例湯、水果
菜色價格如有變更 以本樓公布為準

香港文匯報訊（記者 梁靜儀）無線全新節目《乜都搞掂晒》11日在將軍澳電視城舉行開鏡拜神儀式，出席藝人包括幾位節目主持人薛家燕、岑麗香、張致恆、林穎彤及魏俊皓，而首集嘉賓是陳展鵬。香港兩星期前去過加拿大探望男友及在當地養胎的好友鍾嘉欣，或許見嘉欣婚後幸福，香港也開始憧憬婚後生活，笑言將來木工、搬重物等工作要留給老公做。

展鵬於錄影現場不忘自拍。



家燕姐(左三)已有一年時間沒做綜藝節目主持。

赴加國探望大肚鍾嘉欣



香香稱她本身都喜歡做手作、木工，會自己掛相。

岑麗香婚後要老公做粗活



香港提議讓嘉欣的BB自行挑選乾媽是誰。

家燕姐表示繼《Sunday扮嘢王》後已有一年時間沒有做綜藝節目主持，今次與一班年輕主持人合作好開心，雖然自己年紀大，但心境仍好年輕。她透露節目中會示範生活小知識，例如用三十秒可變樂器，節目預計在六月出街。

說到她的節目與亞視的《開心大發現》雷同？家燕姐即說：“我沒有過亞視，節目中多講科技，每集都有不同嘉賓，今集就請來陳展鵬，約他時間都挺難。”

香香表示節目中會教人牆上打釘時避免傷到手指，而她本身都喜歡做手作、木工，會自己掛相，但搬重物會叫表姐，表姐幫手，笑她為何不叫男友幫手？香香笑說：“婚後就會交給老公做。”

香港透露兩星期前去過加拿大溫哥華，除了探望男友，亦有探望好姊妹鍾嘉欣。她說：“她好開心，有新媽媽的光澤！”（嘉欣肚子很大？）凸肚都正常，因為我不知是男還是女，知都不可以講，所以買了黃色BB衫！（想乾乾嗎？）我們幫嘉欣想了個好方法，就是一班姊妹團圍，BB爬去哪邊，哪個就做乾媽，等BB選。

展鵬分享一分鐘出門法

陳展鵬在節目中除講解用粉筆趕絕昆蟲，亦教觀眾如何用最快的方法起身出門，而他最快的紀錄是一分鐘：“當時在飯店拍《張保仔》，氣溫是零下幾度，凍到穿了好多衫上床睡覺，起身只需擦汗，穿鞋就能出門了。”近口展鵬忙於拍新劇《乘勝狙擊》，七月將要去澳門拍三、四個星期外景。

Gin Lee 決意留港唱好廣東歌



Gin Lee 新碟中的《雙變》以其前男友為題材。

香港文匯報訊 轉投新唱片公司的李幸倪（Gin Lee）最近推出新碟。她接受有線《樂壇第一手》專訪，分享當年如何走過事業低潮。

問到 Gin Lee 隻身從馬來西亞赴港發展，她坦言這條路並不易走：“我曾經有段真年期好迷惘，我知道自己好像做好音樂，但不知如何入手，覺得自己得力量好小。當時整個人狀態好差，每晚洗臉後，好想放棄。但慶幸我是運動員出身，抱持不服輸得心態，咬緊牙關捱過了。”

Gin Lee 在新碟中的一曲《雙

變》以前男友為題材，她坦承今次是第一次赤裸裸地剖白自己的愛情故事，“每個人生命中都會遇到不同的過去，有的人會令你難以忘記，雖然不可以同男主角走到最後，但現在都是好朋友。”

問到她早前曾參加內地歌唱比賽，為何不在內地發展，而選擇回歸香港樂壇？Gin 表示：“香港是我第二個家，有好好多好疼我的歌迷在這裡，我覺得有機會廣東歌是我的責任，今次大碟有八成是廣東歌。我希望先唱好廣東歌，再挑戰其他語言。”

陳澄伙男模拍廣告借機偷食

香港文匯報訊 陳澄（Jannie）近日聯同男模黃俊豪（Jeremy）為服裝品牌拍攝宣傳照。自小在外國長大的 Jannie，坦言對彩虹糖有情意結，在加拿大讀書的時候已經很喜愛食彩虹糖，她笑言是次拍攝令她很开心：“工作人員用真的彩虹糖去製造效果，不斷地向我投擲糖，我也覺得很好玩，很有趣。而且我也可以一邊拍攝，一邊偷食糖果，令我在整個拍攝期間心情開朗。另外，最令我驚喜莫過於造型師用心地將彩虹糖逐粒逐粒地弄出一雙耳環，既有心思又漂亮！整個系列的單品，帶來很快樂的感覺，而且加入了很多時尚的元素，令人非常期待！”Jeremy 對於是次拍攝也表示很高興，他坦言錄前吞口膠是他的兒時回憶，陪伴他成長。



陳澄和黃俊豪為服裝品牌拍攝宣傳照。

洪卓立奪去姜皓文第一次

香港文匯報訊 洪卓立（Ken）日前為新歌《痛》拍攝 MV，並誠邀姜皓文（黑仔）為其 MV 擔演男主角，因二人早在拍攝電影結緣。MV 描述一個男人滿懷失意，雖然朋友陪伴喝酒亦減不了心中的痛，更因酒精的影響下，與前度的回憶逐一湧現。回家後面對空無一人的住所，他越發忘記所有，越挫越不去，最後他哭了，哭至崩潰。故事不複雜，但情感要拿捏得準，演技相當重要，雖然 MV 中黑仔與 Ken 沒有對手戲，但 Ken 全程留身片場觀察對方演技，盼從中偷師。Ken 說：“剛才導演同工作人員一邊看發聲，一個一邊喊‘正呀’，‘演技好好呀！’”在旁的黑仔開言說：“不敢當，不敢當，其實今次都是我第一次拍 MV，希望不會令大家失望。”Ken 聽罷即時瞪大雙眼，搞笑回應：“原來我奪了你的第一次呀？好榮幸！”引來全場大笑。



洪卓立(右)聯同姜皓文(左)拍廣告，從中偷師。

中國男籃主帥宮魯鳴：發現問題是好事

中國男籃日前與澳洲進行了中澳國際男籃對抗賽第三場比賽，結果以65:76告負，以一勝兩敗的成績結束了本次中澳國際男籃對抗賽。中國隊主教練宮魯鳴在賽後表示，現在發現問題對中國隊是好事，中國隊隊員的身體對抗能力還需要提高。

中國隊本場比賽出現有多達28次失誤，宮魯鳴對此表示：“三場比賽中也看出我們在隊伍的進攻風格上面有很多問題，比如縮手縮腳，不敢衝擊對手，開始的時候是籃板球，後來是防三分，後來是在全場緊迫大量的失誤，好像回到過去中國隊緊迫的狀態中。當然，對我們來說發現問題是好事，下一輪的訓練當中也會調整。”

宮魯鳴認為，在奧運會這樣的高水準賽場上，中國隊隊員的身體對抗能力依然不夠，需要在訓練中繼續加強。他說：“對抗是籃球最典型的特點，不是一個人對抗，是5個人同時對抗，這就反映出運動員的技術能力。中國隊有時候一有身體接觸，技術就不行了。我們在亞洲算是身體好的，（跟澳洲隊相比）體重跟人家差不多，但對抗的水準跟人家差距很大，所以CBA聯賽需要從整體上提高水準。”

對於球迷們關心的後衛線人選問題，宮魯鳴說：“解決後衛線問題一個是我們現有隊員的回歸，比如郭艾伦、趙繼偉，趙繼偉的傷情我們還要酌情處理；另一方面我們的人也要酌情加，而且未來可能從美國與陳鵬調，看哪些人更適合吧。”



中國隊隊員王治臻在比賽中上籃。



中國隊主教練宮魯鳴(中)在比賽中指導球員羅傑加。



11日，武漢宏興隊球員葉雷(中)在衝突中毆打江蘇蘇寧隊球員吳曦(右二)。當日，在2016年中國足球協會第三輪比賽中，江蘇蘇寧客場以1:0戰勝武漢宏興，雙方球員在比賽後發生激烈衝突。

憂中國跳水里奧前景 周繼紅：每個項目都擔心

中國跳水隊領隊周繼紅。 新華社

雖然“夢之隊”一直是奧運會上的金牌大戶，但中國跳水隊領隊周繼紅仍舊表示，里約奧運會（里奧）她“每個項目都擔心”。

周繼紅日前在南寧的全國冠軍賽暨奧運選拔賽上說：“每個項目我都挺擔心的，沒法排順序，再保險的項目，也得自己把握，沒有絕對的優勢，大家都要在賽場上見，跳出自己的水準。”

中國跳水隊在倫敦奧運會上奪得全部8枚金牌中的6枚，失掉了男子3米板和男子10米台，在去年的喀山世錦賽上，中國隊奪得了13金中的10金，除去新增加的混合全能和非奧項目女子1米板，還意外失掉了女子10米台金牌。今年的巴西跳水世界盃，中國隊雖包攬了兩金，男子3米板單人和雙人項目都金牌旁落。

周繼紅說：“相比之下，女子項目遇到的挑戰程度比男子項目小一點。男子4個項目難度都比較大，世界大賽上，男子比賽幾乎都是最後一個動作決勝負。雖然最後看見的結果我們經常是冠軍，但人們並沒有看到比賽過程有多難。現在男子項目我們的對手的整體水準很強。”

周繼紅表示，女台是容易出黑馬的項目，無論是國際還是國內比賽，變數都很大，因為其他項目都需要運動員有一定的年齡和成熟度，需要更多的時間磨練。里約奧運會的天氣和跳水長達14天的賽程對運動員來說也是一個挑戰，不過周繼紅表示，他們有思想準備，最難的是男台和女台，因為這兩個項目直到最後才比賽，從跳水隊出發到比賽，可能要20天時間。

南寧的冠軍賽是“夢之隊”5站選拔賽的最後一站，周繼紅透露，跳水隊從去年第一站選拔賽開始就怎麼休息過，比較疲勞。下一步將用一個月時間在北京進行封閉訓練前的準備工作，提高隊員整體基礎並恢復傷病，計劃在6月中去廣州進行室外訓練，以適應里約的室外場館。

新華社

周繼紅：每個項目都擔心



奧運選拔賽落寞 陣容基本確定

在南寧舉行的全國跳水冠軍賽暨里約奧運會選拔賽日前進行了最後3個奧運項目的爭奪，冠軍賽也是全部5站奧運會選拔賽的最後一站，雖然最終名單還沒有公佈，但根據選拔賽的積分情況，代表中國參加里約奧運會的陣容已經基本確定。

根據5站選拔賽的積分情況，奧運會的參賽名單可預測為：男子：3米板：何超、曹緣；3米板雙人：秦凱/曹緣；10米台：邱波、陳艾森；10米台雙人：林躍/陳艾森。女子：3米板：施廷懋、何姿；3米板雙人：吳敏霞/施廷懋；10米台：任茜、司雅傑；10米台雙人：陳若琳/劉惠恩。

這個陣容和2月世界盃的陣容相同。中國跳水隊領隊周繼紅表示，奧運選拔嚴格按照順序執行，最終的名單還將經過相關程序，“經過開會，報奧運備戰領導小組和總局批准，盡快向外界公佈”。

新華社

鄒市明赴美封閉訓練

近日，鄒市明與父母以及恩師張傳良一同抵達上海浦東機場，準備前往美國洛杉磯進行為期一個月、封閉性訓練，備戰中國職業拳擊美國首秀。他於美國當地時間6月11日晚，在有“拳壇麥加”之稱的紐約麥迪遜廣場花園對陣19歲匈牙利小將阿塔格伊。

美國著名拳擊推廣公司 Top Rank 的總裁阿魯姆表示，這是一場對鄒市明來說十分重要的比賽。他說：“如果鄒市明能贏得這場拳賽，將讓他在今年挑戰世界拳王頭銜的資格。”這次在美國的首秀，將

是鄒市明挑戰世界拳王頭銜道路上的重要一役。當日在上海浦東國際機場接受記者採訪時，鄒市明表示自己“一切都非常好”。

鄒市明已在國內恢復訓練，到美國後，將與美國傳奇教練羅奇一起進行近一個月的封閉式訓練；而在備戰方面，鄒市明稱恩師張傳良會提供許多意見和建議。

鄒市明登陸麥迪遜廣場花園，對中國拳擊亦是歷史性的新一頁。這是首次有中國拳手亮相這個傳奇拳台，角逐一場十回合的星級之戰。

中新社



鄒市明前往美國備戰。

國際足協會長 致函賀東方佳績

香港文匯報訊（記者 郭正謙）東方又再揚威國際！近期消息不斷的港超冠軍東方又有新成員，國際足協會會長恩芬天奴11日致函香港足球總會，對東方奪得今季港超冠軍表示祝賀，而東方下方均表示會不負所望繼續推動香港足球，並期望在國際賽場上爭取好成績。

東方時隔21年後再奪頂級聯賽冠軍，球隊主帥陳婉婷因被列入健力士世界紀錄大全，而受到國際性廣泛關注，連國際足協會會長恩芬天奴亦對東方今季

的成績致以祝賀，他在信中首先對東方的出色表現予以祝賀，然後讚揚東方的成功是球隊上下團體努力的成果，認為東方表現出來的承擔和魄力是成功的關鍵。恩芬天奴在信中最後強調足球社會發展大有裨益，希望東方繼續在成功之路上前進。

香港足總11日宣佈港隊將會出戰6月3日至6日假緬甸仰光舉行的“AYA 銀行盃”初選名單，入選的球員除有黃鴻輝及麥基等“老大哥”外，亦有黃威、黃梓浩及李毅凱等年輕一代，此外榜上

有名的更包括羅拔圖、羅素、基奧及艾力士等人籍兵，主帥金判坤除希望可借難得的海外比賽機會練兵外，亦想給予小将及新入籍兵一個表現自己的舞台。至於11日出戰亞細亞盃G組最後一場比賽的南華，客戰已頭名出線兼派副選上陣的印度莫亨巴根，最終大勝3:0，成功以小組次名出線16強。南華由小組首3戰全勝，到3連勝出線，班主張廣勇為每位落場球員派發8千港元的獎金，而南華在16強淘汰賽對手將是菲律賓球隊塞里斯。

中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

超值套餐

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

- 干燒軟殼蟹
- 金針雲耳雞
- 蒜三寶
- 西汁蝦球
- 羊腩煲

地址：11317 Bissonnet, Houston TX 77099

錦江酒家

原上海五星级酒店錦江酒家大廚
現美南電視《味全小廚房》客座主持人
◆ 丁德忠師傅 主理

天天茶市

上午十點至下午四點

港式點心 上海點心

蝦子海參 八寶鴨 龍蝦沙拉 炒麵 白果魚圓
小籠湯包 生煎包 蛋餃 豆沙鍋餅 酒釀圓子

訂座電話：713-995-0985 地址：9988 Bellaire Blvd, Suite 160 Houston, TX 77036 黃金超市

無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入

Tapioca King

助你開拓珍珠奶茶生意

● 全美南最大、最具經驗、貨品齊全、服務最完善之奶茶供應商 ●

Phone: 281-933-6660 Fax: 281-933-6662

適宜各式大小餐館

包括：圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料，定能帶來可觀的收入

愉快旅遊

D & L TRAVEL & TOURS

9219 BELLAIR BLVD. SUITE 146 HOUSTON, TX 77036

泰國 \$99.00 起

日本 關東關西 7天 1人

初超所值，不亦你不信

買機票送上海江南園(九寨溝、雲南、桂林，\$99)

☆ 黃石公園團二送一

☆ 加拿大、美加東團、美東團、美西團買二送一

☆ 郵輪旅行團：歐洲、其他國家均有

本旅行社將為大家預訂一個愉快的旅遊

★★★精通國、粵、潮、越、英、法語★★★

千里行旅遊

www.tmttravel.com

世界各地遊輪

歐洲團

美國精華團

亞洲各地旅遊團

713-772-7570

7001 Corporate Dr. #303 Houston TX 77036

Email: tmtvacation@yahoo.com

達凱旅遊

★ 經典亞洲游特價團

韓國、首爾、雪岳山7天——\$299元

日本、東京、大阪、京都7天——\$199元

台灣、明洞、環島8/9天\$249/299元

泰國、曼谷、芭提雅7天——\$99元

遊輪、東南亞、旅遊部

代理豪華遊輪專賣店

星、馬、泰十一日\$1399元起

泰國風情6、7日\$799元起

日本風情系列\$1099元起

全新 環球超值行程

請來電查詢出發日期

越南東埔寨7天9天——\$199元起

印度世界文化遺產之旅6天——\$299元

阿聯酋三國異域之旅4天——\$299元

南非彩虹之旅6天——\$299元

七彩雲南超值7/8天\$99/199元

新馬泰超值10天——\$599元

炫彩澳洲陽光之旅8天——\$799元

★ 專辦中國簽證

電腦訂位、經驗豐富

最低票價、最佳服務

機票 震撼價 \$399 上海往返

★ 全新中國特價團

東北冰雪世界七天——\$399元

桂林、龍勝、陽朔六天——\$199元

七彩雲南超值7/8天\$99/199元

張家界鳳凰超值七天——\$99元

海南三亞海口五天\$99元(不含機票)

北京九天——\$99元

上海八天——\$49元

美國本地團

● 玻璃橋、黃石公園、總統巨石公園、拱門7天遊(New) \$368元起(買二送一)

4月30日之前付錢\$20元

● 美西4—10天遊 \$219元起

● 美加東岸五、六、七八天遊 \$309元起(買二送一)

● 加拿大洛磯山脈7天遊 \$419元起(買二送一)

● 有附加費及GDS加拿大稅

● 夏威夷三島7天遊\$738元起

● 奧蘭多迪士尼樂園4天3晚 \$299元起(不包括機票)

● 代理全美及國內外各大航空公司機票

● 香港、臺北、越南及東南亞特價機票

● 中國北京、上海來回機票

TRAVELNET (713)774-1117 FAX:(713)774-1460 6901 Corporate Dr., #101 Houston, TX 77036 (美南銀行辦公樓)

C5

真能省

* 美南最大折扣店, 展示數百種傢俱

美國第一名牌 **ASHLEY** 沙發及臥房組大量供應

床墊廉售高達 71% off

二件式 全套單人床	\$129	5呎高落地燈	\$29
四件式 客廳組	\$649	四件式 臥房組	\$289
五件式 木面鐵腳餐桌組	\$129	雙層床 (含兩床墊)	\$259
實木餐桌組	\$249	Queen Headboard	\$159
三件式 玻璃面咖啡桌, 茶几組	\$ 25	一套 Queen bed	\$159
三件式 木面鐵腳咖啡桌組	\$ 35		

* 含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)

電話: 713-723-9116

傢俱公司

Nelson & Jean Corp.

貨真價實, 華人自營

自營自銷

六天營業

週一、二、四、五: 12pm - 8:00pm
週六: 10:00am - 8:00pm
週日: 1:00pm - 6:00pm
週三休息

精通華、台、英語

地址: 12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約 1 哩